



# 原住民族校園新風貌— 重現家屋 (ngasal) 及獵寮 (tatak)

原住民族の校庭の新たな風貌—家屋 (ngasal) と狩り小屋 (tatak) の再現  
New Features of Buildings at Aboriginal Schools:  
Reproducing *ngasal* (Dwellings) and *tatak* (Hunter's House)

文·圖 | ipay mebuq 黃秀英 (苗栗縣汶水國小校長)

苗栗縣泰安鄉錦水村的圓墩部落 (Tabilas)，座落著已有百年歷史的汶水國小，107年5月全國第一屆原住民族重點學校新校園運動績優學校評選中，以創新的思維，營造深具泰雅特色的家屋 (ngasal) 及獵寮 (tatak)，榮獲了第一級補助500萬及最佳攤位設計獎！

## 搭建傳統場域，構築學習願景

傳統泰雅族人生活所需的技能與行為規範 (gaga)，都是跟部落長者學來的。但隨著社會形態的轉變，現在部落裡的教育，成為學校重要課題。

部落耆老Tayaw asan說，除了一般的課程，原住民族學校更應教導傳統的文化和歷史，才能將老人家的智慧傳承到下一代。因此，我們在參與這次原住民族新校園運動時，

就打算在校園重現部落原有的建築要素，搭建傳統文化教育的場域。

## 深化家屋課程，厚植學習能量

這個計畫的開始，我們也不斷的在思考新校園運動的核心價值。我們辦了多次的說明會，也邀請工藝師、長者共同參與討論，也慢慢的有了泰雅族傳統生活的圖像。除此之外，我們秉持「行動智慧」的概念，於民族教育課程中，透過實地田調，帶著孩子走入部落、探尋歷史，以文化工作者的方式，描繪了傳統在地圓墩部落的景象。

家，所有事物的發源，也是人們最初來臨的地方，我們以這個概念定義我們的家屋，



新校園運動評選頒獎。

探究所有泰雅文化、傳承傳統、知識祭儀都應該以「家」為一切的出發點，也是我們最直接可以瞭解的部分。另外，供獵人休憩與處理獵物的「獵寮」，則是獵人在山上的另一個家。所以，大家決定重建這兩個重要建物，以傳統的工法和建材，原汁原味的呈現。

大家合力打造的家屋和



新校園運動評選攤位。

家，所有事物的發源，也是人們最初來臨的地方，我們以這個概念定義我們的家屋，探究所有泰雅文化、傳承傳統、知識祭儀都應該以「家」為一切的出發點，也是我們最直接可以瞭解的部分。



獵寮，完全依照泰雅族傳統構造及擺設，屋內中心有一座火塘，上方掛著陳年的鐵鍋，二側各有一座竹床，耆老們甚至將家裡珍藏多年的寶貝，如獸骨、獵刀、背簍、yutas的藤

帽、yaki的織布機…等，都搬了過來，重現傳統家屋和獵寮樣貌。

我們遵循傳統gaga的依歸，做了相關的祭儀，也讓孩子們共同參與建築材料的蒐集、內部擺設及外部整理的工作，孩子們見證了家屋的建造，也習得了祖先的智慧，確實做到瞭解、建造、傳承，這也是我們結合「素養導向課程教學」的成果。

## 扎根部落文化，建構知識體系

隨著時代的日新月異，對於生活的觀感亦隨之變遷，原住民族部落文化逐漸慢慢被遺忘、消失。

實踐民族教育課程，是為了保存我們美麗及珍貴的文化瑰寶，也使民族教育成為我們的教育重點，延續珍貴的歷史與記

憶。所以部落文化體系、知識與一般課程的關聯形成一種密不可分的關係。

我們的民族教育課程之所以採用部落文化要素，在於文化本身的特點與價值性，因為文化的產出必定與在地人的生活及活動有關，亦是其精神所在。除文化本身的內涵是學生所要學習的地方外，它所具有的獨特性質更是學生應要懂得保存與認同之處。透過教師的文化探索與引導，使學生將文化相關之象徵元素應用於學校課程中，提升文化意識之內涵與價值。

我一直有一個想法，將汶水國小打造成一所「智慧學校」(Smart school)，使用數位載具紀錄(文化、文物、語言…等)、雲端的即時學習、科技創新教學等，讓泰雅傳統文化的學習及傳播更無遠弗屆，並且結合「創課精神」，讓孩子們從做中學，成為學習的主體，培養解決問題的能力，具備終身學習關鍵能力。



ipay mebuq  
黃秀英

泰雅族，宜蘭縣南澳鄉金洋村人，1971年生。現就讀新竹教育大學教育行政碩士班。現任苗栗縣汶水國小校長。